



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

2010/0133(COD)

4.3.2011

*****I**

FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om europeisk statistik över permanenta grödor
(KOM(2010)0249 – C7-0129/2010 – 2010/0133(COD))

Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

Föredragande: Mariya Nedelcheva

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar ändra delar av en bestämmelse i en befintlig akt som inte ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING	15

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om europeisk statistik över permanenta grödor
(KOM(2010)0249 – C7-0129/2010 – 2010/0133(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2010)0249),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 338.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0129/2010),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling (A7-.../2011).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Kommissionen **bör** ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt **i syfte att ändra** bilagorna.

Ändringsförslag

(12) **För att den ekonomiska och tekniska utvecklingen ska kunna beaktas bör** kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt **vad gäller ändring av** bilagorna **II och III**.

Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd, bland annat med sakkunniga, i alla skeden av

förberedandet och utarbetandet av delegerade akter.

Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerande akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt, i god tid och på rätt sätt till Europaparlamentet och rådet.

Or. fr

Motivering

Målen, innehållet, omfattningen och varaktigheten när det gäller en delegering enligt artikel 290 i EUF-fördraget måste tydligt och noggrant avgränsas i alla grundläggande akter. De formuleringar som föredraganden föreslår i fråga om de delegerade akterna grundar sig på det samförstånd som parlamentets utskottsordförandekonferens godkände vid sitt sammanträde den 15 februari 2011.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Artikel 1

Kommissionens förslag

*1. Genom denna förordning fastställs en gemensam ram för systematisk framställning av europeisk statistik över permanenta grödor **enligt bilaga 1**.*

Ändringsförslag

Genom denna förordning fastställs en gemensam ram för systematisk framställning av europeisk statistik över **följande** permanenta grödor:

- a) **Äppelträd med matäpplen.***
- b) **Äppelträd med äpplen avsedda för industriell bearbetning (frivillig uppgift).***
- c) **Päronträd med matpäron.***
- d) **Päronträd med päron avsedda för industriell bearbetning (frivillig uppgift).***
- e) **Aprikosträd.***
- f) **Persikoträd.***
- g) **Apelsinträd.***
- h) **Småcitrusträd.***
- i) **Citronträd.***

j) Olivträd.

k) Vinstockar avsedda för produktion av bordsdruvor.

l) Vinstockar avsedda för andra ändamål än produktion av bordsdruvor.

Or. fr

Motivering

Förteckningen över vilka permanenta grödor förordningen omfattar utgör en väsentlig del av förordningen, dvs. dess tillämpningsområde. Denna förteckning bör därför definieras i lagstiftningsaktens artiklar och bör inte ändras genom delegerade akter.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Artikel 2 – led 6

Kommissionens förslag

6. **normal** planteringsperiod: den period av året som permanenta grödor **normalt** planteras, med start i mitten av hösten fram till mitten av våren året därpå,

Ändringsförslag

6. **sedvanlig** planteringsperiod: den period av året som permanenta grödor **vanligtvis** planteras, med start i mitten av hösten fram till mitten av våren året därpå,

Or. fr

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Företag kan uteslutas om de är mindre än **0,1 hektar** och producerar helt eller främst för marknaden för varje permanent gröda som avses i varje medlemsstat om deras sammanlagda areal utgör mindre än 5 % av den sammanlagda planterade arealen för den enskilda grödan.

Ändringsförslag

Företag kan uteslutas om de är mindre än **0,2 hektar** och producerar helt eller främst för marknaden för varje permanent gröda som avses i varje medlemsstat om deras sammanlagda areal utgör mindre än 5 % av den sammanlagda planterade arealen för den enskilda grödan.

Motivering

Detta ändringsförslag syftar till att minska den administrativa bördan för små företag.

Ändringsförslag 5

**Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 4**

Kommissionens förslag

4. Kommissionen **ska** anta delegerade akter i enlighet med artikel 10 **för att ändra förteckningen i bilaga I och statistiken i bilagorna II och III.**

Ändringsförslag

4. Kommissionen **får** anta delegerade akter i enlighet med artikel 10 **vad gäller ändring av bilagorna II och III endast om denna ändring inte medför ökade och betydande administrativa bördor för medlemsstaterna och de företag som odlar de grödor som avses i artikel 1.**

Motivering

Målen, innehållet, omfattningen och varaktigheten när det gäller en delegering enligt artikel 290 i EUF-fördraget måste tydligt och noggrant avgränsas i alla grundläggande akter. De formuleringar som föredraganden föreslår i fråga om de delegerade akterna grundar sig på det samförstånd som parlamentets utskottsordförandekonferens godkände vid sitt sammanträde den 15 februari 2011.

Ändringsförslag 6

**Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 3**

Kommissionens förslag

3. Den framtagna statistiken ska avse planterad areal efter den **normala** planteringsperioden.

Ändringsförslag

3. Den framtagna statistiken ska avse planterad areal efter den **sedvanliga** planteringsperioden.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. De medlemsstater som genomför urvalsundersökningar för att erhålla denna statistik ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att uppgifterna uppfyller följande precisionskrav:
Variationskoefficienten för uppgifterna får inte på nationell nivå överstiga 3 % av den odlade arealen för var och en av de grödor som avses i **punkterna 1–11 och 1 % för de grödor som avses i punkt 12 i bilaga I.**

Ändringsförslag

1. De medlemsstater som genomför urvalsundersökningar för att erhålla denna statistik ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att uppgifterna uppfyller följande precisionskrav:
Variationskoefficienten för uppgifterna får inte på nationell nivå överstiga 3 % av den odlade arealen för var och en av de grödor som avses i **artikel 1.**

Or. fr

Motivering

Ändringsförslaget syftar till att minska den administrativa bördan för de nationella förvaltningarna.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Kommissionen ska anta delegerade akter i enlighet med artikel 10 för att anpassa tabellerna för översändande i bilagorna II och III.

Ändringsförslag

utgår

Or. fr

Motivering

Ändringen till artikel 4.4 gör denna punkt överflödig.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Senast den 31 juli 2013, **och därefter vart femte år**, ska medlemsstaterna avlägga rapport om de inlämnade uppgifternas kvalitet och vilka metoder som använts till kommissionen (Eurostat).

Ändringsförslag

2. Senast den 31 juli 2013 ska medlemsstaterna avlägga rapport om de inlämnade uppgifternas kvalitet och vilka metoder som använts till kommissionen (Eurostat), **och därefter vart femte år om de grödor som avses i artikel 1 punkterna a–k.**

Or. fr

(Se ändringsförslaget till artikel 9 punkt 2a (ny).)

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Senast 31 juli 2016 ska medlemsstaterna avlägga rapport om de inlämnade uppgifternas kvalitet och vilka metoder som använts till kommissionen (Eurostat), och därefter vart femte år om de grödor som avses i artikel 1 punkt 1.

Or. fr

Motivering

Fristerna för rapporterna måste överensstämma med de frister för uppgiftsframställning som föreskrivs i artikel 4. Eftersom fristerna skiljer sig åt för olika grödor (2012 för de grödor som avses i punkterna 1–11 i bilaga I och 2015 för de grödor som avses i punkt 12 i bilaga I), vore det även lämpligt med olika frister för rapporterna.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Artikel 10

Kommissionens förslag

1. Befogenheterna att anta *sådana* delegerade akter *som avses i artiklarna 4.4 och 8.2* ska ges till kommissionen *på obestämd tid*.

2. När kommissionen antagit en delegerad akt ska den samtidigt underrätta Europaparlamentet och rådet.

3. Kommissionens rätt att anta delegerade akter gäller på de villkor som fastställs i artiklarna 11 och 12.

Ändringsförslag

1. Befogenheterna att anta delegerade akter ges till kommissionen *med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel*.

1a. Befogenhet att anta de delegerade akter som avses i artikel 4.4 ska ges till kommissionen för en period på fem år från det att denna förordning har trätt i kraft. Kommissionen ska utarbeta en rapport om de delegerade befogenheterna senast nio månader innan perioden på fem år löpt ut. Delegeringen av befogenhet ska automatiskt förlängas med perioder av samma längd om varken Europaparlamentet eller rådet inom en period på tre månader före utgången av varje period har invänt mot den delegerade akten.

1b. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 4.4 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Beslutet om återkallande innebär att delegeringen av de befogenheter som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare, i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan trätt i kraft.

2. När kommissionen antagit en delegerad akt ska den samtidigt underrätta Europaparlamentet och rådet.

3. utgår

3a. En delegerad akt som har antagits i enlighet med artikel 4.4 får endast träda i kraft om varken Europaparlamentet eller

rådet inom en period på två månader från delgivningsdagen eller vid utgången av denna period har underrättat kommissionen om att de har beslutat att inte invända. På Europaparlamentets eller rådets initiativ kan denna period förlängas med två månader.

Or. fr

(Se ändringsförslagen till artiklarna 11 och 12.)

Motivering

Målen, innehållet, omfattningen och varaktigheten när det gäller en delegering enligt artikel 290 i EUF-fördraget måste tydligt och noggrant avgränsas i alla grundläggande akter. De formuleringar som föredraganden föreslår i fråga om de delegerade akterna grundar sig på det samförstånd som parlamentets utskottsordförandekonferens godkände vid sitt sammanträde den 15 februari 2011.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 11

utgår

Återkallande av delegering

- 1. Den delegering av befogenheter som avses i artiklarna 4.4 och 8.2 kan återkallas av Europaparlamentet eller rådet.*
- 2. Om en institution inleder ett internt förfarande för att besluta om återkallande av delegering ska den underrätta medlagstiftaren och kommissionen senast en månad innan ett slutligt beslut fattas, och ange vilka delegerade befogenheter som återkallas och skälen därtill.*
- 3. Beslutet om återkallande innebär att den delegering av befogenheter som anges i beslutet ska upphöra att gälla. Beslutet får verkan omedelbart, eller vid ett senare angivet datum. Det påverkar inte sådana delegerade akter som redan har trätt i*

***kraft. Beslutet ska offentliggöras i
Europeiska unionens officiella tidning.***

Or. fr

(Se ändringsförslaget till artikel 10.)

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 12

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 12

utgår

Invändning mot delegerade akter

1. Europaparlamentet och rådet kan göra invändningar mot en delegerad akt inom två månader från datumet för underrättelsen. På Europaparlamentets eller rådets initiativ får fristen förlängas med en månad.

2. Om varken Europaparlamentet eller rådet vid fristens utgång har invänt mot den delegerade akten eller om både Europaparlamentet och rådet före den tidpunkten har informerat kommissionen om att de inte har för avsikt att göra invändningar ska den delegerade akten träda i kraft på utsatt dag.

3. Om Europaparlamentet eller rådet invänder mot en delegerad akt får den inte träda i kraft. Den institution som invänt mot en delegerad akt ska ange skälen för detta.

Or. fr

(Se ändringsförslaget till artikel 10.)

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Bilaga I

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Bilagan utgår.

Or. fr

Motivering

Förteckningen över vilka permanenta grödor förordningen omfattar utgör en väsentlig del av förordningen, dvs. dess tillämpningsområde. Denna förteckning bör därför definieras i lagstiftningsaktens artiklar och bör inte ändras genom delegerade akter.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Bilaga III – tabell 1.1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Tabellen utgår.

Or. fr

Motivering

Denna tabell inför ytterligare krav som inte finns med i det aktuella regelverket, i synnerhet i fråga om uppdelningen av uppgifterna per region på Nuts 3-nivå. Att ta fram så detaljerade uppgifter på regional nivå skulle innebära en mycket tung administrativ börda för deltagarna, samtidigt som det är osäkert om uppgifterna skulle vara till någon nytta.

MOTIVERING

Föredraganden välkomnar kommissionens förslag, som syftar till att uppdatera den rättsliga grunden för den europeiska statistiken över permanenta grödor genom att anpassa statistiken till användarnas och marknadens aktuella behov. Föredraganden understryker att förslaget syftar till att förenkla regelverket och gläds åt de insatser som kommissionen har gjort för att minska den administrativa bördan för deltagarna och för att se till att statistiska uppgifter om permanenta grödor kan användas som tillförlitligt underlag när man ska fatta välgrundade beslut om produktionen och EU:s marknad.

Föredraganden anser dock att det krävs vissa ändringar för att uppnå en bättre balans mellan användarnas behov och den administrativa börda som är kopplad till uppgiftsframställningen.

Enligt föredraganden kan den administrativa bördan framför allt minskas genom en ändring av de precisionskrav som ska tillämpas vid framtagningen av statistik. Ändringen innebär att man utesluter alla små företag (mindre än 0,2 hektar) från tillämpningsområdet och stryker uppdelning per Nuts 3-region när det gäller vissa uppgifter om vinstockar avsedda för produktion av bordsdruvor.

Vad gäller delegeringen av befogenheter till kommissionen för att ändra vissa delar av det aktuella regelverket genom delegerade akter, insisterar föredraganden på en strikt tillämpning av de principer som fastställs i Europaparlamentets resolution av den 5 maj 2010 om befogenhet för delegering av lagstiftning (2010/2021(INI)). Enligt resolutionen måste målen, innehållet, omfattningen och varaktigheten när det gäller en delegering enligt artikel 290 i EUF-fördraget tydligt och noggrant avgränsas i alla grundläggande akter. I denna anda föreslår föredragande ett antal ändringsförslag avseende de delegerande akterna. Den formel som används hänför sig till det samförstånd som Europaparlamentets rättstjänst, rådet och kommissionen enats om, och som godkändes av Europaparlamentets utskottsordförandekonferens vid dess sammanträde den 15 februari 2011.